ایمیکویل

چا گناک گنااہ ہہیا ۔ےا رسنیک ادےیلخ نوخ ےت ادوگ ےد ںویڈہ ایمیکویل
تقریباً ےد سیج لاس رہ ،ےا کا ںوچا رسنیک لتاق سد تسرہفرس500 ید زسیک ںیون
ںوڑب ایمیکویل ،سکعرب ےد رسنیک یجود ےک ھدو ۔ےا یدناج یتیک صیخشت
۔ےا ماع ےد ھدو چا ںوڑب ہہیا ہچرگا ےا ادناج ایاپ چا ںیونود ںالاب ےت

ھبس ید جالع ےدہیا چا ںایرامیب کلہم مامت ۔ےا جالع لباق ےت روطہنکمم ایمیکویل
ادنوہ جالع یرھکو ےت نیہ مسق یلیذ ےراس تہب ےد ایمیویل ۔ےا یدنوہ حرش ھدو ںوت
ےد جالع ےت یرامیب سیا ید ںوراد ہتشر ےت ضیرم ےلآ نرک انماس اد ایمیکویل ۔ےا
تشادہگن یبط اڑہیج ،ےا یدناج یتیک ییئازفا ہلصوح ییئل ےد ےننناج روہ چا ےراب
۔اگ ےرک مہارف تلوہس چا

1. ؟ےا یک ایمیکویل

سٹیلٹیلپ ،نوخ خلیےِ خرس ،ںامسق نیت ید ےیلخ ےد نوخ ےلآ نرک شدرگ چا نوخ
ادیپ ںولو ےد ےیلخ میٹس چا ےدوگ ےد ںایڈہ مامت ہوا ۔نیہ نوخ خلیےِ دیفس ےت
ےت یگ ےھدو دادعت ید ےیلخ میٹس ےد ےدوگ اد یڈہ ،ےت روط ماع ۔نیہ ےدناج ےتیک
،نیہ ےدناج وہ ہتخپ ےیلخ ےد نوخ ںودج ۔یگ ےووہ شیئازفا چا ےیلخ ےد نوخ ہتخپ
،لان ےد ایمیکویل ۔ےگ نرک شدرگ چا نوخ یطیحم ےت ےگ نید ڈھچ ادوگ اد یڈہ ےت
دیفس ےد نوخ ای یرتوھڑب لومعم فالخ کا چا ںاونود نوخ یطیحم ےت ےدوگ ےد یڈہ
نراک اد ےھداو چا رامش ےیلخ دیفس ےد نوخ اڑہیج ،ےا یدنوہ یراک عمج ید ےیلخ
۔ےا یدنب

یرھکو ںوت ںامسق یرھکو اڑہیج نیہ ںامسق ییئک ید ںامسق ید جالع ےت ایمیکویل
دیدش ےت ےنامیپ عیسو ید ایمیکویل ،قباطم ےد نشیٹنزیرپ لکنیلک ۔ےا یدنوہ
روہ ید ںانوا قباطم ےد ںامسق ید ہیلخ ۔ےا یدکس اج یتیک یدنب ہجرد چا یمئاد ےت
:ےا یدکس اج یتیک یدنب ہجرد

) ایمیکویل کٹسالبولیئام دیدش•AML ۔رسنیک کا اد زلیس ڈلب ڈیئالیم روچیما :(
ےد رسنیک ںاںوا ۔ےا مسق نیرت ماع ید ایمیکویل ےلآ ناج ایاپ چا ںاکول غلاب ہہیا
ےیلخ ےد نوخ یمومع ےت ےا راتفر زیت ےت روط ماع حرش ید تفر شیپ ید ےیلخ
اگ ےووہ یتمالع اد رامش نوخ ٹھگ ےت روط ماع ضیرم ۔ےا یدرک رثاتم ںون راوادیپ ید
،نشکیفنا ،ایمینا ںوت نراک ےد رامش ےد ہیلخ ےد نوخ دیفس ٹھگ ےک ںیویج)

Copyright © 2018 Hospital Authority. All rights reserved

-(ؤاہب یلوعم رغ اد نوخ توں نراک ےد رامش ےد سٹلیٹلپ ٹھگ

) ایمیکولیک ٹسالبلوف دیدش•ALL ۔ایہ ابالں ۔ایہ کیسرا کا اد ےلخ فمل ہتخپان :(
رہاظ ۔ایہدا ۔ےا ایمیکولیک ریزن لیکولیک ےا ےت ےابالں اچ ہونآالا عام توں ہوندا ےا توں ہوہ اچ ھدو کثرت
انوہAML-ےا ایا اگرو

) ایمیکولیک ڈیالئیم دیاٹ•CML کسلم منسلک ےد ناں ےد دیگدوجوم دیم وسمورک ایفلڈالف :(
رسیک ۔ےا دناج ایھکیو ۔ایہ ھدو ےد ابالغاں اچ ےد کا اد ےلخ ڈیالئیم روچم
دیو کسی ںوں یمارب دیابتدائی ،ےا دناوہ اھدا توں رشح ےد ےلخ اچ نسبتاً سست
ٹپ ناج ھدو دا تلی ،اچ ےلحم ےد دعب ۔ےا دکسک اج کیتا کیئنی کسلم منسلں توں
عالمتاں ےد روظ رہاظ ہوندے ہوئیاں ،عام
دی پڑی اچ اھدا رک دکسک ۔ےا ےتےد رج کیتی عالمتاں ےد
۔ےا دکسی وہ رثتاہ ی وا دیپ ایاں دی ےد نوخ

) ایمیکولیک ٹپخت ہتخپاڑ ۔ایہ ھدو ےد CLL•اٹیم لمفی ےلخ اد کا کیسرا ۔ےا
ج ےہاڑ کیسرا ےلخ اد ےد لوکاں (ےا دناج اپاں اچ ےد عمر ڈو60 عقاوہ
ےھرو ےد عمر) ۔ایہ ہچوں اچ ےد ےلخ ایمیکولیک ےد ےلخ ہوہ ۔ےا دناج
ہوندا ۔ےا ابتدائی ںیمارب عام روظ تےب ناں کسی عالمتاں رہاظ ہوندا ۔ےا

2. ؟نیہ ےڑہیک ےڑہیک لماوع ےلآ ےرطخ ےت نراک ےد ایمیکولیک

لیکولیک ایمیا ۔ےا ایگ ئیی نئیی ۔لیکولیک ایمیا اد حتمی کا نراج ےت ئیی کچھ ٹھیک سمجھایا
ےج اہ دناج ےا ےج سمجھا ےت روظ ےد ےلخ عورش ہون ےد ناں ےد ےلخ عموم فالخ کا ےدوگ
ہوں ،ےدھدی ےد ےلخ حرط کسیک ہک ےد رک ےد ےہن کنٹرول کیہاڑ ےج زن ےج اچ ،ہم ےض
ےت ،شئیزا ،ےلخ ےد ےلخ عموم ۔ےا ےکیا اج ےچ کیتا کیئی ،ےج ےت ،ےلخ
ہنشاندہی ےد ےضریاں اچ ےد ھدو ،حقیقت ۔ےا ہوعلم ےد ئیی ئیات دح ڈی حرش ناج ےد
۔ےا ہوندا ےا نئیی نراک صوصخم کوئی کیتےک

:نیہ ےدکسک ھدا ںوں ےد ےرطخ ےد ےلخ ہوہ ےد ےرطخ ےد عوامل لیکولیک ایمیا
ہےھٹاں دتیاں ےرطخ
•بوہتی ےت ےکراکب ےت ےتشک فش) :ےج ےس ریڈیوتھراپی ےت ایٹم بم توں زندہ
ےلآ ناج چب)
•زہریلے کیمیکلز ےت ےتشک فش) ےج ویں بیزنیز ےت پیشگی کیموتھراپی
عالج)
•مخصوص ےج ینایتی ںیماری) ےج ویں ڈاؤن سینڈروم/دماغی خلل)
:عمر•AML ےت CLL نیہ عام ےک ھدو اچ اگرزب

Copyright © 2018 Hospital Authority. All rights reserved

3. ؟ے ادکس اج اتیک تخانش لان ی ناسآ ںوں عالماتا ں دی ایمیکوکیل ک

یفاک ایمیکوکیل دیش ،تے روط ماع ۔ےا نرسنیک الآ ںوھد وں یتیز توں یتیز ایمیکوکیل دیش
ادناج وہ ےتدبتر وں ھدو اچ وں یس ای ےتفہ وں چند وں یتیز وں یتیز اے تے اتلیھپ وں یتیز
ےا۔ مرض ماع طور تے خون دی کمی، آسان خون توں خون بہان، تے انفیکشنز دی
۔ےا ادناج وہ روزمک، لیل علا ں دے ان عالماتا

۔ےا کرد ںیئی ظاہر ںیئی ماع طور تے ابتدائی مرحلے اچ کوئی عالماتا ں دائمی لیوکیمیا
ھجک ۔ےا ادناج اپای ان روا ں دے ٹیسٹ دے خون دے معمول دے مریضا ں CLLاہ ماع طور تے
فمل ں دے روا ں دے عائیوں دے معمول دے ولوں دے ڈاکٹر دے جدوں اے جاندی اچ تشخیص کیتی
۔ےا ادناج اکیت ںوں دریافت ںوں دے ھدو ن دے زڈون

ج ے تہاوں ہیٹھا ں دتے عالماتا ں ہین، تے تہاوں اپنے ڈاکٹر توں چھیتی توں
:ادیئا چ ان کرنا مشورہ چھیتی

- ٹواکھت فوراً
- وزن اچ کمی
- انگل ہن کھب
- رات ںوں پسینے
- انمعلوم کارن توں بخار
- کثرت توں انفیکشن
- انھدو ڈون فمل
- (جیویں کے ان کا/موسڑوں توں متواتر خون نکلن) ؤاہ اد ن ہوا غیر معمولی خون

4. ؟ےرک ںویوں ک ےتشخیص ےتحقیقا ں دی ایمیکوکیل

اڈاہ تے ،اے ادناج اکیت ہوں ک ایمیکوکیل اد شبہ اے ،تے ادناج اے ج
ڈاکٹر تہاڈے لئی ہیٹھا ں دتیا ں ٹیسٹ اد بندوبست کرے گا:

،پلیٹ لیٹس ،پے خلیے ،خون دی مکمل تصویر: خون اد اک نمونہ لتا ادناج اے تے سرخ
خون دی خلیے دی تعداد تے لیوکیمیاوی خلیے دی موجودگی دی جانچ پڑتال کیتی
سفید خلیے دی جاندی اے۔

تے ایسپائریشن تے بائیوپسی: ہڈی ادوگا ایسپائریشن تے بائیوپسی: ہڈی ادوگا
خون دے ہڈی ادوگا اچ اک خاص سوئی پان توں ہڈی ادوگا دے خون
بائیوپسی مریض دی کولہے دی ہڈی

Copyright © 2018 Hospital Authority. All rights reserved

ے ت روط م اع ں ون ر اک ہ ق ر ی ط ر ی ق ہ ک ا ر ا ے۔ ا د ن ر ک ل ص ا ح ے ڑ ک ٹ ک ے ن ک ے د ہ ڈ ی ت ے
تقریباً ے ت ے ا د ا ن ا ج ا م ہ ت ا ں ھ ٹ ہ ے د ے ز ی ھ ت ہ ن ا ی ے م ا ق ہ ل و پ ے ت ے د ے ر ت س ب 30
ے د ن ر ک ن ع ت ا د ی د ب ن ہ ج ر ہ ے ت ، گ ی د و ج و م ی د ے خ ل ے ی د ے م ن ٹ ل گ د ے ہ ی ن۔ ل ی و ک ی م ی ا د
ص ی خ ش ت ی د ے ن م و ن و ں د ے د ے گ و د ے ہ ڈ ی د ے ل و ں ح ا ص ل ک ی ت ے
ل ئ ی پ ی ت ھ ا ل و ج س ٹ د ے
ک ی ت ی ا ج ے گ ی۔ آ پ ر ی ش ن د ے ب ع د م ر ی ض ں و چ د ن ھ گ ٹ ں و د ے ل ئ ی س ی ا ھ د ی ل ی ٹ ن ے
د ی ل و ڑ ہ و ے گ ی۔

ک ر و م و س و م ا ی ا س ا ل ا ت ی ا ج ا چ ن ک ا ر ی: ا ہ ہ خ ص و ص ی ٹ ی س ٹ ہ ی ن ج ہ ا ڑ ک ر و م و س و م ا ی ڈ ی
ا ی ن ا ے ج ہ ا ڑ ل ی و ک ی م ی ا د ی م و ج و د گ ی ت ں و ا ب س ت ہ و ن د ے ہ ی ن، ا چ خ ا ل ف م ع م و ل
ت ب د ی ل ی و ں ا د پ ت ہ ا ں د ے ل ئ ی م ح ی ط ی خ و ن ا چ ت ے ہ ڈ ی د ے گ و د ے د ے خ و ن د ے م ن و ی ا ں
ا چ ا ن ا ج ا م د ت ے ج ا ن د ے ہ ی ن۔

ا ی ج ا ک ن ک ا د ا ک ف ت ا ب ل ی ل ف ں و ن ڈ ا ب ئ ی و پ س ی: م ا ئ ک ر و س ک و پ د ے ن ی چ ے م ع ا ئ ہ ن د ے ل ئ ی
ے ت ر و ط م ا ع ں و ن ہ ، ا گ ے و ا ج ے ا ل ا ڑ ک ٹ CLL۔ ا ے ا د ا ن ا ج ا د ت ی ر و ت ی ا ے ل ئ ی د ے ص ی خ ش ت ی د

ا م ی ج ن گ ط ا ل ع ا ں (ج ی و ی ں ک ے پ و ز ی ٹ ر و ن ا خ ا ر ج ٹ و م و گ ر ا ف ی/ک م پ ی و ٹ ڈ ٹ و م و گ ر ا ف ی،
ے ک ں و ی ج) د ی ت ش خ ی ص CLL ک م پ ی و ٹ ڈ ٹ و م و گ ر ا ف ی): د ی ک ھ ج ل ی و ک ی م ی ا د ی ق س ا ں د
ا چ ل و ڑ ہ س ک د ی ا ے۔

ل م ب ر پ ن ک چ ر: م ر ک ز ی ا ع ص ا ب ی ن ظ ا م ا چ ب ی م ا ر ی د ے ش ا م ل ہ و ن د ی ت ش خ ی ص ا چ م ف د ی ا ے۔
د ی ل و ڑ ہ و ے گ ی۔ آ پ ر ی ش ن د ے ب ع د م ر ی ض ں و چ د ن ھ گ ٹ ں و د ے ل ئ ی ن ی چ ے ل ی ٹ ن ے

ھ ک ج ی ا ک ٹ ر م ر ی ض ا ں د ی ع م و م ی ص ح ت ت ے ب ی م ا ر ی د ی د ح ا ت ا ئ ی ں ت ع ی ن ک ر ن د ے ل ئ ی
ا ض ا ف ی ا ج ا چ ک ا ر ی و ی ک ر س ک د ا ے۔

5. ؟ا ے ا ج ا ل ع ی ک ا د ی م ی ک و ل

ک ہ ں و ی ج ی و ی ں ک ھ ج ل ی و ک ی م ی ا د ع ا ل ج ق س م د ے م ا ط ب ق و ک ھ ر ی ہ و ن د ا ے۔ ک ھ ج ل ی و ک ی م ی ا د ع ا ل ج CLL ل ی و ک ی م ی ا د ا ع ا ل ج ،
ڑ و ل ے ت ے ج ے ب ی م ا ر ی ا ب ت د ا ئ ی م ر ح ل ے ا چ ہ و ے ، ت ے م ر ی ض ا ں و ں ع ا ل ج د ی ر و ت ے ج ے ب ی م ا ر ی
خ ا ص ط و ر
ن ئ ی ں ہ و ن د ی ج ے م ر ی ض ب ظ ا ہ ر ب ا ن ع ا ل م ا ت ا ں م ر ض ا چ م ب ت ل ہ و ے۔ ل ی و ک ی م ی ا چ ع ا ل ج د ی
ب ن ی ا د ی گ ل م ج م و ع ہ ک ی م و ت ھ ر ا پ ی ا ے۔

ک ی م و ت ھ ر ا پ ی ، ا ی س س ٹ و ٹ و ک س ک ی م و ت ھ ر ا پ ی ک ی ن س ر د ے خ ل ے ی ں و ں م ک ا ن د ے
ل ئ ی ا و د ا د ا و ر ا ر ا ت ا ے۔ ا ہ ہ د ا ن ی ا و ا ئ ی ا ں ا ی م ن ح ص ر ا و ا ئ ی ا ں د ی ش ک ل ا چ ہ و س ک د ی ا ے۔
ا ہ ہ خ ا ت م غ ی ر ا ن ت خ ا ب ی ا ے ، ت ے ا ہ ہ ع ا ل ج ع ا م خ ل ے د ے ل ئ ی و ی ز ہ ی ا ل ا ے۔

Copyright © 2018 Hospital Authority. All rights reserved

کیموتھراپی عام طور تے کھری مرحلیاں اچ تقسیم کیتا جاندا اے:

i. تخفیف دا اجراء: ابتدائی علاج دی نمائندگی کردا اے جدوں کینسر دے خلیاں دی شدید کیموتھراپی دی جاندی اے۔ نوں مکا دین دے لئی

ii. تخفیف دا استحکام: کینسر خلیے دی باقیات نوں مکا دین دے لئی کیمیوی تھراپی دے نال روں علاج دی نمائندگی کردا اے۔ کیموتھراپی عام طور تے احراء اچ ورتی جان آلی دی نسبت گھٹ شدید اے

iii. تخفیف دی نگہداشت: تخفیف نوں برقرار رکھن دے لئی کیموتھراپی نوں ورتنا شامل اے۔

ہدف تھراپی: کجھ مخصوص 'اہداف' تے مرکوز ہوندی اے جیہڑا لیوکیمیا دی کجھ قسماں دے لئی مخصوص نہیں۔ مریضاں دے عام خلیاں نوں چھڈے ہوئیاں، ایس لئی کینسر مکا دیاں انتخابی ہووے گا۔ پر لیوکیمیا دی تمام قسماں ایس طرح دی مخصوص ہدف دی حامل دوائیاں تے مشتمل نئیں ہوندی نہیں۔ ایس طرح 'ہدف شدہ تھراپی' نوں ورتنا صرف مخصوص لیوکیمیا تائیں محدود اے۔

ریڈیوتھراپی: ٹیومر تے مشتمل تھاں تے ہائی ڈوز تابکاری دی فراہمی شامل اے۔ کجھ اشکال دے لئی مقامی کنٹرول دے طور CLL (جیویں کے لیوکیمیا) ہوندیاں ورتے جاندے نہیں۔ ایہ بیماری اچ بعض لمف گرپ شامل ہوندے نہیں۔

ہیمٹوپوئیٹک سٹیم سیل ٹرانسپلانٹیشن: جسے پہلاں ہڈی میرو ٹرانسپلانٹیشن BMT دے طور تے جانیا جاندا تھا، عطیہ، ایس اچ صحت مند ہیمٹوپوئیٹک سٹیم خلیے نوں ورتنا شامل اے۔ ایہ کجھ مریضاں دے لئی قابل اطلاق ہوندا اے جنہاں دا لیوکیمیا نوں صرف کیموتھراپی دی مدد توں کنٹرول نئیں کیتا جا سکدا اے۔

6. لیوکیمیا دے مریض دی نگہداشت کویں کریے؟

☐

جدوں کہ لیوکیمیا دی تشخیص مریضاں تے اونہاں دے خاندانوں دونویں دے لئی تباہ کن اے، ایہ جاننا اہم اے کہ بہت سارے مریضاں چنگی طویل مدتی کنٹرول حاصل کر سکدے نہیں یا ایس ویلے دستیاب علاج دے نال استعفادہ حاصل کر سکدے نہیں۔

کئی اہم نکات موجود نہیں جنہاں دی پیروی کر سکدے نہیں:

دوائیاں باقاعدگی نال لیں: مریض نوں کھری دوائیاں (کیموتھراپی دوائیاں یا

Copyright © 2018 Hospital Authority. All rights reserved

ڈاکٹر دی ہوئی ادویات کے عمل کرنے سے پہلے اپنے ڈاکٹر دی
ہدایات کے عمل کرنے سے پہلے اپنی دوائیاں لینا نہ روکیں۔

علاج کے بعد وی فالو اپ کے شیڈول کے سختی کے
ساتھ باقاعدہ کے شامل ہوں: فالو اپ اچ باقاعدگی کا جسمانی معائنے کے
مریض کی حالت کا اندازہ کرنے کے لئے باقاعدگی کا عمل کرنے۔
خون کے ٹیسٹ ضروری ہیں۔

ہر لیوکیمیا کے ساتھ ذاتی حفاظتی تدابیر: شدید لیوکیمیا کا اعلیٰ درجے کا ہائی لیوکیمیا
کے مریض انفیکشن کے خطرے کو دوچار ہیں۔ تاہم ہر لیوکیمیا کے ساتھ ذاتی حفاظتی
تدابیر کو اچھی طرح سے برقرار رکھنا، کیونکہ جسے کہ کے
خون کے خلیوں کو بچانا: ہر لیوکیمیا کے ساتھ مریض اچانک کو خون کی کمی
کی خشکی کے ساتھ پلیٹ لیٹس شمار اچ مبتلا مریض اچانک کو خون کی کمی
کے عمومی کے علاج کے سلسلے اچ محتاط رہنے کی ضرورت ہے۔ روزانہ کی سرگرمیاں کے
زخم کا نتیجہ سنگین خون کے بہاؤ کا کارن بن سکتا ہے۔

علاج کے اکسر وہ کا آؤ بلڈ امتحان اب ان کے لئے ہر لیوکیمیا کے ساتھ
کے روتے ہوئے کھکھکے: ان کے اچھے ڈاکٹر، نرس، اپنے دوست، اور ان کے
خاندان کے ساتھ کھلے دل سے بات کرنے کے لئے حوصلہ افزائی کریں۔ ان کے
جذبات کو سمجھنے کی کوشش کریں اور ان کے ساتھ ہمدردی کا اظہار کریں۔
، اور ہر روز کے چھوٹے چھوٹے کام کرنے کی کوشش کریں تاکہ ان کو
مصروف رکھا جا سکے۔ ان کی حوصلہ افزائی کریں کہ وہ اپنے دوستوں اور
خاندان کے ساتھ رابطہ کریں تاکہ وہ تنہائی محسوس نہ کریں۔

(Leukaemia / Punjabi Pakistani

Copyright © 2018 Hospital Authority. All rights reserved